



**ADMINISTRATION COMMUNALE DE FOREST  
GEMEENTEBESTUUR VORST**

Forest, le 09 octobre 2020  
Vorst, 09 oktober 2020

Conformément à l'article 87 de la Nouvelle Loi Communale, nous avons l'honneur de vous convoquer à la séance du Conseil communal qui aura lieu à l'école du Vignoble, avenue Monte Carlo, 91 le mardi 20 octobre 2020, à 19:30.

Overeenkomstig artikel 87 van de Nieuwe gemeentewet, hebben wij de eer U op te roepen voor de zitting van de gemeenteraad die zal plaatshebben in de 'Vignoble' school, Monte-Carlolaan, 91 op dinsdag 20 oktober 2020, om 19:30.

Madame, Monsieur,  
Mevrouw, Mijnheer,

Veuillez agréer, Madame, Monsieur, l'assurance de notre considération distinguée.  
Hoogachtend,

Par le Collège :  
La Secrétaire,  
Vanwege het College :  
De Secretaris,

La Présidente suppléante,  
De Plaatsvervangende voorzitster,

Betty Moens

Fatima Abbach

**CONSEIL COMMUNAL DU 20 OCTOBRE 2020  
GEMEENTERAAD VAN 20 OKTOBER 2020**

ORDRE DU JOUR  
AGENDA

SÉANCE PUBLIQUE - OPENBARE ZITTING

**AFFAIRES GÉNÉRALES - ALGEMENE ZAKEN**

**Secrétariat - Secretariaat**

- 1      Interpellation du public: Chèques sports.- report du 15/09/2020  
Interpellatie van het publiek: Sportcheques.- uitstel van 15/09/2020  
*1 annexe / 1 bijlage*
- 2      Interpellation du public: Installation d'antennes GSM dans le quartier Sept Bonniers, Ulysse.- report du

Interpellatie van het publiek: Plaatsing van gsm-antennes in de wijk Zevenbunders - Ulysse.- uitstel van 15/09/2020

*1 annexe / 1 bijlage*

- 3 Approbation du procès-verbal du conseil communal.

Goedkeuring van het proces-verbaal van de gemeenteraad.

- 4 Affaires générales - Présidence du Conseil communal - Elections.- report du 07/07/2020- report du 15/09/2020

Algemene zaken - Voorzitterschap van de Gemeenteraad - Verkiezingen.- uitstel van 07/07/2020- uitstel van 15/09/2020

*2 annexes / 2 bijlagen*

- 5 Affaires générales – Conseil communal - Composition des commissions – Modifications.

Algemene Zaken - Gemeenteraad - Samenstelling van de commissies - Wijzigingen.

*1 annexe / 1 bijlage*

- 6 Affaires générales - Mandats (Agence Locale pour l'Emploi) - Remplacement.

Algemene zaken - Mandaten (Plaatselijk Werkgelegenheidsagentschap) - Vervanging.

*1 annexe / 1 bijlage*

- 7 Affaires générales - Secrétariat - Convention entre l'Administration communale de Forest et la société Reprobel.

Algemene zaken - Gemeentesecretariaat - Overeenkomst tussen het Gemeentebestuur van Vorst en de vennootschap Reprobel.

*1 annexe / 1 bijlage*

## **SÉCURITÉ CIVILE - CIVIELE BESCHERMING**

### **Sécurité civile - Civiele bescherming**

- 8 Sécurité civile - Mise en place d'un centre de dépistage dans le cadre de l'épidémie de Covid-19 - Application de l'article 249, § 1er, alinéa 2 NLC - Admission des dépenses.

Civiele bescherming - Oprichting van een screeningcentrum in het kader van de Covid-19-epidemie - Toepassing van artikel 249 §1 2e lid NGW - Instemming met uitgaven.

## **RECEVEUR - ONTVANGER**

### **Tutelle CPAS - Toezicht OCMW**

- 9     Tutelle CPAS - 107-20200924-A-0002 - Exercice budgétaire 2020 - Modification budgétaire n° 3 - Approbation.

Toezicht op het OCMW - 107-20200924-A-0002 - Begrotingsjaar 2020 - Begrotingswijziging nr. 3 - Goedkeuring.

*6 annexes / 6 bijlagen*

## **TRAVAUX PUBLICS - OPENBARE WERKEN**

### **Revitalisation des quartiers - Wijkcontracten**

- 10    Revitalisation des quartiers – Contrat de Quartier Durable Albert – CENTR’AL – Marché de fournitures – Acquisition de matériel de gymnastique et de danse – Approbation des conditions, mode de passation et désignation du prestataire – Application de l’article 234 §3 de la nouvelle loi communale – Prise pour information.

Heropleving van de Wijken - Duurzaam Wijkcontract Albert - CENTR’AL - Opdracht voor leveringen - Aankoop van turn- en dansmateriaal - Goedkeuring van de lastvoorwaarden, gunningswijze en aanstelling van de dienstverlener - Toepassing van artikel 234 §3 van de Nieuwe Gemeentewet - Kennisname.

- 11    Revitalisation des quartiers – Contrat de Quartier Durable Albert – CENTR’AL – Marché de fournitures – Acquisition d’un tapis de danse – Approbation des conditions, mode de passation et désignation du prestataire – Application de l’article 234 §3 de la nouvelle loi communale – Prise pour information.

Heropleving van de Wijken - Duurzaam Wijkcontract Albert - CENTR’AL - Opdracht voor leveringen - Aankoop van een dansmat - Goedkeuring van de lastvoorwaarden, gunningswijze en aanstelling van de dienstverlener - Toepassing van artikel 234 §3 van de Nieuwe Gemeentewet - Kennisname.

- 12    Revitalisation des quartiers - Politique de la Ville PDV - Opération 2.1 « Revitalisation du quartier par le développement du site Imprimerie » : Réaménagement d’un hangar sur le site de Imprimerie – Marché de travaux – Approbation des conditions, du mode de passation et des firmes à consulter - Procédure négociée sans publication préalable - Application de l’article 234 §3 de la nouvelle loi communale – Relance de procédure - Prise pour information.

Heropleving van de Wijken - Stadsbeleid - Operatie 2.1 “Heropleving van de wijk door de ontwikkeling van de Drukkerijsite”: Herinrichting van eenloods op de Drukkerijsite – Opdracht voor werken – Goedkeuring van de lastvoorwaarden, van de gunningswijze en van de te raadplegen firma’s - Onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande bekendmaking - Toepassing van artikel 234 §3 van de Nieuwe Gemeentewet – Heropstart van de procedure - Kennisname.

- 13    Revitalisation des quartiers – ABY & Contrat de Quartier Durable Abbaye – Opération 3.5 « Pôle Culturel ABY » - Acquisition pour cause d’utilité publique d’un bien sis chaussée de Bruxelles 18-20 – Modalités de libération des lieux et de résiliation des baux commerciaux en vigueur dans l’immeuble - Approbation de la convention.

Heropleving van de Wijken – ABY & Duurzaam Wijkcontract Abdij – Operatie 3.5 ‘Culturele Pool ABY’  
- Aankoop ten algemeen nutte van een goed gelegen Brusselsesteenweg 18-20 – Modaliteiten van de vrijmaking van de ruimten en van de ontbinding van de handelshuurovereenkomsten geldend in het gebouw - Goedkeuring van de overeenkomst.

*2 annexes / 2 bijlagen*

- 14 Revitalisation des quartiers - ABY - Green Fabric - Demande de renouvellement du projet jusqu'au début des travaux de démolition du bâtiment sis 22-24 chaussée de Bruxelles.

Heropleving van de Wijken - ABY - Green Fabric - Aanvraag tot vernieuwing van het project tot het begin van de afbraakwerken van het gebouw gelegen Brusselsesteenweg 22-24.

*2 annexes / 2 bijlagen*

- 15 Revitalisation des quartiers - ABY - Buvette temporaire - Demande de renouvellement de projet en 2021.

Heropleving van de wijken - ABY - Tijdelijke bar ('buvette') - Aanvraag tot hernieuwing van het project in 2021.

*2 annexes / 2 bijlagen*

- 16 Revitalisation des quartiers – ABY & Contrat de Quartier Durable Abbaye – Opération 3.5 « Pôle Culturel ABY » – Convention BRUXELLES-ENVIRONNEMENT relative au lot 2 de la « centrale de marché pour les études de pollution du sol destinée aux organismes publics bruxellois » – Approbation de l'offre pour la réalisation d'une étude détaillée du sol et d'une étude de risque – Phase 2 – Avenant 01.

Heropleving van de wijken – ABY & Duurzaam Wijkcontract Abdij – Operatie 3.5 ‘Culturele Pool ABY’ – Overeenkomst met LEEFMILIEU BRUSSEL met betrekking tot perceel 2 van de “opdrachtcentrale voor bodemverontreinigingsstudies bestemd voor Brusselse overheidsinstellingen” – Goedkeuring van de offerte voor de uitvoering van een gedetailleerd bodemonderzoek en van een risicostudie - Fase 2 - Aanhangsel 01.

*1 annexe / 1 bijlage*

- 17 Revitalisation des quartiers - Contrat de Quartier Durable Wiels-Sur-Senne – Opération B.2.2 « Maison des initiatives » – Marché de services - Mission d'auteur de projet relative à la « réhabilitation des bâtiments Wielemans Ceuppens 1-7 en équipement d'intérêt collectif » – Phase 2 de la procédure - Attribution de marché – Prise pour information.

Herwaardering van de wijken - Duurzaam wijkcontract Wiels aan de Zenne - Operatie B.2.2 “Huis van de Initiatieven” - Opdracht voor diensten - Opdracht van projectontwerper i.v.m. de “Renovatie van de gebouwen Wielemans Ceuppens 1-7 tot voorziening van collectief belang” - Fase 2 van de procedure - toewijzing van de opdracht - Kennisname.

## AFFAIRES GÉNÉRALES - ALGEMENE ZAKEN

### IT - IT

Informatique - Installation câblage informatique école "BEMPT", containers.

Informatica - Installatie informaticabekabeling school "BEMPT" containers.

*2 annexes / 2 bijlagen*

## VIE URBAINE - STADSLEVEN

### Intergénérationnel - Intergenerationeel

- 19 Egalité des droits - Charte communale de l'inclusion de la personne en situation de handicap - Approbation.

Gelijke kansen - Gemeentelijk charter voor de inclusie van personen met een handicap - Goedkeuring.

*2 annexes / 2 bijlagen*

## RECEVEUR - ONTVANGER

### Recette - Ontvangsten

- 20 Finances – Receveur - Procès-verbal de vérification de caisse – 1er trimestre 2020.

Financiën – Ontvanger - Proces-verbaal van nazicht van de kas – 1e kwartaal 2020.

- 21 Finances – Receveur - Procès-verbal de vérification de caisse – 2e trimestre 2020.

Financiën – Ontvanger - Proces-verbaal van nazicht van de kas – 2e kwartaal 2020.

## FINANCES - FINANCIËN

### Taxes - Belastingen

- 22 Finances – Budget 2020 - Modifications numéros 8 et 9 du service ordinaire et extraordinaire.

Financiën – Begroting 2020 - Wijzigingen nummers 8 en 9 van de gewone en buitengewone dienst.

*9 annexes / 9 bijlagen*

### Comptabilité - Boekhouding

- 23 Finances - Communauté israélite libérale BETH HILLEL - Compte 2019.

Financiën - Israëlitische Liberale Gemeenschap BETH HILLEL - Rekening 2019.

Finances - Fabrique de l'Eglise Saint-Denis - Budget 2021.

*1 annexe / 1 bijlage*

## AFFAIRES GÉNÉRALES - ALGEMENE ZAKEN

### Sports - Sport

- 25 Sports - Redevances relatives à l'occupation des installations et locaux omnisports communaux - Modification du règlement-redevances.

Sport - Retributies voor het gebruik van de gemeentelijke installaties en omnisportzalen - Wijziging van retributiereglement.

*2 annexes / 2 bijlagen*

### Logistique - Logistiek

- 26 Logistique – Adhésion au futur accord-cadre de la Fédération Wallonie-Bruxelles pour l'acquisition de livres (2021-F-003).

Logistiek - Toetreding tot de toekomstige raamovereenkomst van de Federatie Wallonië-Brussel voor de aankoop van boeken (2021-F-003).

*1 annexe / 1 bijlage*

- 27 Logistique - Marchés publics - La composition, mise en place, accompagnement (formation, animation et formulation de recommandations) d'un panel citoyen (2020-S-027) - Approbation des conditions et de la procédure de passation du marché - Application de l'article 234 §3 de la Nouvelle loi communale - Information.

Logistiek - Overheidsopdrachten - Samenstelling, organisatie en begeleiding (vorming, animatie en formulering van aanbevelingen) van een burgerpanel (2020-S-027) - Goedkeuring van de lastvoorwaarden en van de plaatsingsprocedure van de opdracht - Toepassing van artikel 234 §3 van de Nieuwe Gemeentewet - Kennisgeving.

*1 annexe / 1 bijlage*

## TRAVAUX PUBLICS - OPENBARE WERKEN

### Propriétés communales et Logement - Gemeentelijke Eigendommen en Huisvesting

- 28 Propriétés communales / Mobilité – Bâtiment loué par la Commune et sis à Forest, rue Marguerite Bervoets 1-5 – Occupation par l'Agence Régionale de Stationnement de Bruxelles-Capitale (Parking Brussels) – Convention – Approbation.

Gemeente-eigendommen / Mobiliteit – Gebouwen gehuurd door de gemeente en gelegen te Vorst,

Marguerite Bervoetsstraat 1-5 – Gebruik door het Gewestelijk Parkeeragentschap van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest (Parking Brussels) – Overeenkomst – Goedkeuring.

*2 annexes / 2 bijlagen*

- 29 Propriétés communales – Propriété communale sise à Forest, avenue Van Volxem 147-178 (Résidence Berlioz) – Locaux à front de rue – Occupation exceptionnelle à titre précaire et à durée déterminée – Convention – Approbation.

Gemeente-eigendommen – Gemeente-eigendom gelegen te Vorst, Van Volxemlaan 147-178 (Residentie Berlioz) – Lokalen aan de straatkant – Buitengewoon tijdelijk gebruik van bepaalde duur – Overeenkomst – Goedkeuring.

*3 annexes / 3 bijlagen*

- 30 Propriétés communales – Hôtel sis à Forest, rue de Fierlant 67 – Réquisition par Arrêté de police du Bourgmestre dans le cadre de la pandémie liée au coronavirus Covid-19 – Etat des lieux d'entrée – Application de l'article 249 de la nouvelle loi communale – Admission de la dépense.

Gemeente-eigendommen – Hotel in Vorst, Fierlantstraat 67 – Opvordering door politiebesluit van de burgemeester in het kader van de Covid-19-pandemie – Plaatsbeschrijving bij aankomst – Toepassing van artikel 249 van de Nieuwe Gemeentewet – Instemming met de uitgave.

*1 annexe / 1 bijlage*

### **Développement durable, Eco-conseil - Duurzame ontwikkeling, Milieu-advies**

- 31 Développement Durable – Convention relative à l'octroi d'un subside de 210.525,00€ dans le cadre du programme « Co-creation 2020 » d'Innoviris pour entreprendre le projet « ARBRES : Arboriculture Régionale Bruxelloise pour une Résilience Eco-systémique et Solidaire ».

Duurzame ontwikkeling - Overeenkomst betreffende de toekenning van een subsidie van 210.525,00 € in het kader van het programma “Co-creatie 2020” van Innoviris voor de uitvoering van het project “ARBRES: Arboriculture Régionale Bruxelloise pour une Résilience Eco-systémique et Solidaire” (Boomteelt in het Brussels Gewest voor ecosystemische en solidaire veerkracht).

*2 annexes / 2 bijlagen*

### **Marchés publics pour Travaux - Overheidsopdrachten voor werken**

- 32 Marchés Publics – 2015-T-059 – Construction d'une école francophone au Bempt – Marché fractionné : Tranche ferme : Construction d'une école et d'une salle omnisport - Approbation de l'avenant 12 (BC2) - Information.

Overheidsopdrachten – 2015-T-059 - Bouw van een Franstalige school op de Bempt – Gesplitste opdracht: Vaste gedeelte: Bouw van een school en van een omnisportzaal - Goedkeuring van aanhangsel 12 (BB 2) - Kennisgeving.

Marchés Publics – 2015-T-059 - Construction d'une école francophone au Bempt – Marché fractionné : Tranche

33<sup>e</sup>ditionnelle : Aménagement des abords et de la cour de récréation – Ecole et Gym - Approbation de l'avenant 4 (BC 2) - Information.

Overheidsopdrachten – 2015-T-059 - Bouw van een Franstalige school op de Bempt – Gesplitste opdracht: Voorwaardelijke gedeelte: Aanleg van de omgeving en van de speelplaats – School en Sportzaal - Goedkeuring van aanhangsel 4 (BB 2) - Kennisgeving.

- 34 Marchés Publics – 2019-T-011 – BRASS : Réparation de la porte et placement d'une main courante – Approbation de l'avenant 1 - Information.

Overheidsopdrachten – 2019-T-011 – BRASS: Herstelling van de deur en plaatsing van een trapleuning – Goedkeuring van aanhangsel 1 – Kennisgeving.

- 35 Marchés Publics – 2019-T-050 – Extension des clôtures au Bempt – Approbation de l'avenant 1 - Information.

Overheidsopdrachten – 2019-T-050 – Uitbreiding van het bestaande hekwerk in de Bempt - Goedkeuring van aanhangsel 1 - Kennisgeving.

- 36 Marchés Publics – 2019-T-050 – Extension des clôtures au Bempt – Approbation de l'avenant 2 - Information.

Overheidsopdrachten – 2019-T-050 – Uitbreiding van het bestaande hekwerk in de Bempt - Goedkeuring van aanhangsel 2 - Kennisgeving.

- 37 Marchés publics - 2020-T-022 - Ecole 9 : Rénovation de la toiture Conciergerie - Informatique et Toiture Maternelle - Approbation des conditions et du mode de passation.

Overheidsopdrachten – 2020-T-022 - School 9: Renovatie van het dak van de conciërgewoning-informaticaruimte en het dak van de kleuterschool - Goedkeuring lastvoorwaarden en gunningswijze.

*12 annexes / 12 bijlagen*

- 38 Marchés publics – 2020-T-023 - Ecole 11A : rénovation de la toiture (y compris le réaménagement du réfectoire) - Approbation des conditions et du mode de passation.

Overheidsopdrachten – 2020-T-023 - School 11A: Renovatie van het dak (inclusief de herinrichting van de refter) – Goedkeuring lastvoorwaarden en gunningswijze.

*14 annexes / 14 bijlagen*

- 39 Marchés publics - 2020-T-024 - Brass : remplacement des ascenseurs - Approbation des conditions et du mode de passation.

Overheidsopdrachten – 2020-T-024 – Brass: vervanging van de liften – Goedkeuring van de lastvoorwaarden en van de gunningswijze.

*15 annexes / 15 bijlagen*

- 40 Marchés publics – 2020-T-038 - Travaux de rénovation partielle à l'école 13 "les Marronniers" – Révision

du montant de l'estimation et du mode de financement.

Overheidsopdrachten – 2020-T-038 - Gedeeltelijke renovatiewerken in school 13 ‘Les Marronniers’ – Herziening van het bedrag van de raming en van de financieringswijze.

- 41 Marchés Publics - Marchés publics divers - Approbation des conditions, du mode de passation, des firmes à consulter - Application de l'article 234 § 3 de la Nouvelle loi communale - Information.

Overheidsopdrachten – Diverse overheidsopdrachten - Goedkeuring van de lastvoorwaarden, van de gunningswijze, van de uit te nodigen firma's - Toepassing van artikel 234 §3 van de Nieuwe Gemeentewet - Kennisgeving.

## AFFAIRES COMMUNAUTAIRES FR - GEMEENSCHAPSZAKEN FR

### Instruction publique - Openbaar onderwijs

- 42 IP - Enseignement francophone – Remboursement des frais de déplacement domicile-travail du personnel enseignant des écoles communales – Convention avec la SNCB – Approbation.

OO - Franstalig onderwijs - Terugbetaling van de kosten van het woon-werkverkeer van het onderwijzend personeel van de gemeentescholen - Overeenkomst met de NMBS - Goedkeuring.

*1 annexe / 1 bijlage*

- 43 Instruction Publique - Développement Durable – Opération « petits poumons » par l'asbl Les Chercheurs d'airs - Capteurs de qualité de l'air dans les cours de récréation des écoles - Approbation de la convention de partenariat.

Openbaar Onderwijs - Duurzame Ontwikkeling - Operatie ‘Petits poumons’ door de vzw ‘Les chercheurs d’air’ - Luchtkwaliteitimeters op speelplaatsen van scholen - Goedkeuring van de samenwerkingsovereenkomst.

*1 annexe / 1 bijlage*

## TRAVAUX PUBLICS - OPENBARE WERKEN

### Propriétés communales et Logement - Gemeentelijke Eigendommen en Huisvesting

- 44 Logement - Logements communaux - Règlement d'attribution – Modifications.

Huisvesting - Gemeentewoningen - Toewijzingsreglement - Wijzigingen.

*2 annexes / 2 bijlagen*

### Propreté publique - Openbare netheid

- 45 Propreté publique - Programme de Transition Professionnel - convention de partenariat entre la Commune

de Forest et l'ASBL "Mission Locale de Forest" - Propreté publique.

Openbare netheid - Doorstromingsprogramma - samenwerkingsovereenkomst tussen de Gemeente Vorst en de VZW "Mission Locale de Forest" - Openbare netheid.

*2 annexes / 2 bijlagen*

- 46 Propreté publique - Programme de Transition Professionnel - convention de partenariat entre la Commune de Forest et l'ASBL "Mission Locale de Forest" - Détageage.

Openbare netheid - Doorstromingsprogramma - samenwerkingsovereenkomst tussen de Gemeente Vorst en de VZW "Mission Locale de Forest" - graffitiverwijdering.

*2 annexes / 2 bijlagen*

## **PRÉVENTION - PREVENTIE**

### **Général - Algemeen**

- 47 Prévention – Coordination générale – Plan bruxellois de Prévention et de Proximité pour l’année 2020 – Convention – Autorisation.

Preventie - Algemene coördinatie - Brussels Buurt- en Preventieplan 2020 - Overeenkomst - Toestemming.

*5 annexes / 5 bijlagen*

## **AFFAIRES COMMUNAUTAIRES NL - GEMEENSCHAPSZAKEN NL**

### **Ecoles - Scholen**

- 48 Gemeenschapszaken – Nederlandstalig onderwijs – Terugbetaling woon-werkverkeer onderwijszend personeel van de gemeentelijke basisscholen – Overeenkomst met NMBS – Goedkeuring.

*1 annexe / 1 bijlage*

### **Bibliothèque NL - Bibliotheek NL**

- 49 Gemeenschapszaken – Nederlandstalige bibliotheek – Aankoop van boeken voor de bibliotheekcollectie – Aankopen verricht buiten het kader van een overheidsopdracht – Dading.

*2 annexes / 2 bijlagen*

## **AFFAIRES GÉNÉRALES - ALGEMENE ZAKEN**

### **Secrétariat - Secretariaat**

- 50 Proposition de délibération modifiant la délibération du conseil communal du 24 juin 2014 relative à la dénomination du permis de lotir 58 (Déposée par Cédric Pierre-De Permentier (MR), Marc Loewenstein (DéFI), Laurent Hacken (CDH))

Voorstel van beraadslaging tot wijziging van de beraadslaging van de gemeenteraad van 24 juni 2014 betreffende de benaming van verkavelingsvergunning 58 (Ingediend door Cédric Pierre-De Permentier (MR), Marc Loewenstein (DéFI), Laurent Hacken (CDH))

*2 annexes / 2 bijlagen*

- 51 Motion relative à installer des poubelles publiques permettant le tri sélectif (à la demande de Monsieur Pierre-De Permentier, conseiller communal).

Motie betreffende het installeren van openbare vuilnisbakken voor selectieve sortering (op vraag van Mijnheer Pierre-De Permentier, gemeenteraadslid).

*2 annexes / 2 bijlagen*

- 52 Motion relative à la création d'un conseil de la jeunesse Forestois (à la demande de Monsieur Hacken, conseiller communal)

Motie betreffende de oprichting van een raad van de Vorstse jeugd (op vraag van Mijnheer Hacken, gemeenteraadslid)

*2 annexes / 2 bijlagen*

- 53 Motion pour la mise en place d'une procédure d'accompagnement social à destination des personnes rencontrant des difficultés sérieuses à honorer les frais scolaires (à la demande de Madame Koplowicz, conseillère communale)- report du 15/09/2020

Motie voor de invoering van een procedure voor sociale begeleiding t.a.v. personen die ernstige moeilijkheden ondervinden om hun schoolkosten te betalen (op vraag van Mevrouw Koplowicz, gemeenteraadslid)- uitstel van 15/09/2020

*2 annexes / 2 bijlagen*

- 54 Motion relative aux revendications urgentes du Quartier Saint-Antoine (à la demande de Messieurs Pierre-De Permentier, Loewenstein et Hacken, conseillers communaux)- report du 15/09/2020

Motie betreffende de dringende eisen van de wijk Sint-Antonius (op vraag van de heren Pierre-De Permentier Loewenstein en Hacken, gemeenteraadsleden)- uitstel van 15/09/2020

*4 annexes / 4 bijlagen*

- 55 Question orale concernant le fonctionnement et objectifs de la Cellule contre le radicalisme (à la demande de Monsieur Pierre-De Permentier, conseiller communal)

Mondelinge vraag betreffende de werking en de doelstellingen van de Cel tegen radicalisme (op vraag van Mijnheer Pierre-De Permentier, gemeenteraadslid)

*2 annexes / 2 bijlagen*

Interpellation concernant la décision d'octroi de chèques repas à l'attention du personnel communal et du CPAS

56 la demande de Monsieur Loewenstein, conseiller communal)

Interpellatie betreffende de beslissing tot toekenning van maaltijdcheques aan het personeel van de gemeente en van het OCMW (op vraag van Mijnheer Loewenstein, gemeenteraadslid)

*2 annexes / 2 bijlagen*

- 57 Question orale: Stationnement sauvage des bus avenue Albert (à la demande de Monsieur Pierre-De Permentier, conseiller communal)- report du 15/09/2020

Mondelinge vraag: het wildparkeren door bussen op de Albertlaan (op vraag van de heer Pierre-De Permentier, gemeenteraadslid)- uitstel van 15/09/2020

*2 annexes / 2 bijlagen*

- 58 Interpellation concernant le service Prévention et les suites données par le Collège au rapport de la secrétaire communale du 30 avril 2020 et au courrier collectif du 29 avril 2020 (à la demande de Monsieur Loewenstein, conseiller communal)- report du 15/09/2020

Interpellatie betreffende de Preventiedienst en de opvolging door het College van het verslag van de gemeentesecretaris van 30 april 2020 en de gemeenschappelijke brief van 29 april 2020 (op vraag van de heer Loewenstein, gemeenteraadslid)- uitstel van 15/09/2020

*1 annexe / 1 bijlage*

- 59 Interpellation relative au fonctionnement du service de la Prévention (à la demande de Monsieur Pierre-De Permentier, conseiller communal)- report du 15/09/2020

Interpellatie over de werking van de Preventiedienst (op vraag van de heer Pierre-De Permentier, gemeenteraadslid)- uitstel van 15/09/2020

*2 annexes / 2 bijlagen*

- 60 Interpellation concernant l'action syndicale du 13 février dernier et la situation du service Prévention (à la demande de Monsieur Loewenstein, conseiller communal)

Interpellatie betreffende de vakbondsactie van 13 februari en de situatie van de Preventiedienst (op vraag van Mijnheer Loewenstein, gemeenteraadslid)

*1 annexe / 1 bijlage*

- 61 Interpellation relative à la désignation d'un coordinateur des gardiens de la paix (à la demande de Monsieur Pierre-De Permentier, conseiller communal)- report du 15/09/2020

Interpellatie over de aanstelling van een coördinator van de gemeenschapswachten (op vraag van de heer Pierre-De Permentier, gemeenteraadslid)- uitstel van 15/09/2020

*2 annexes / 2 bijlagen*

- 62 Interpellation : Saga Terrain de rugby N°7 (à la demande de Monsieur Borcy, conseiller communal)

Interpellatie: Saga rond rugbyterrein nr. 7 (op vraag van de heer Borcy, gemeenteraadslid)

*2 annexes / 2 bijlagen*